

LEGISLATURE DE QUEBEC

LE BUDGET

(Suite et fin)

EXERCICE 1885-86

On comprend, M. le Président, que l'état des recettes et dépenses pour l'année courante n'indique pas à quel chiffre elles s'éleveront à la fin de l'année; à certaines époques de l'année, les dépenses, sont considérables et les recettes peu importantes, et ce n'est qu'à l'expiration de l'exercice que l'on peut établir le bilan. Toutefois, je suis convaincu que c'est avec satisfaction que cette Chambre apprendra que pendant la période de l'exercice courant écoulée, nos revenus ordinaires excèdent nos dépenses ordinaires.

ESTIMATION DES RECETTES POUR 1885-87

J'en viens, maintenant M. le Président, à l'estimation des recettes et dépenses pour le prochain exercice. Cette estimation, naturellement, peut ne pas se réaliser à la lettre, car il est impossible de prévoir au juste ce qui peut arriver; mais je soumetts cet état, quant aux prévisions se réalisent, quant aux recettes et aux dépenses.

Les estimations des recettes et dépenses ne varient guère d'année en année et on pourrait se contenter d'en mentionner le chiffre; mais en les donnant en détail, on peut constater les changements qui se sont opérés d'année en année et on peut comparer le chiffre des recettes encaissées avec celui de l'estimation et constater ainsi si les prévisions se sont réalisées. Voici donc l'état que je soumetts :

Table with 2 columns: Description of revenue items and their estimated amounts. Includes 'Subside fédéral en vertu de l'acte de la Confédération', 'Diverses recettes de la province', etc.

UNE NOUVELLE LOI DE LICENCES
Si l'on n'eût été possible, j'aurais soumis à la législature un nouveau projet de loi concernant la vente des liqueurs spiritueuses; mais il s'est écoulé si peu de temps que je n'ai pu le faire. Quant à modifier la loi, il faut le faire d'une manière aussi parfaite que possible, et pour cela il faut du travail et du temps. Je n'ai donc pu proposer de clauses qui ont été dévotées par le Conseil Privé, lesquelles, cependant, devraient être insérées dans la loi provinciale, de manière à rendre cette loi aussi efficace que possible.

La loi Scott, a été adoptée en tant de comités, ce qui aura, probablement, pour effet de diminuer le nombre de lois qui seront accordées par le gouvernement provincial. Quant à moi, je n'ai aucune objection à ce que la loi Scott soit adoptée, pourvu qu'il n'y ait pas de mesures pour la faire observer; mais je crois qu'il y a plusieurs endroits où se vendent de boissons qu'autrefois et, malheureusement, les fonctionnaires préposés à cette loi ne peuvent mettre en vigueur la loi concernant la vente illégitime des liqueurs spiritueuses et, tandis que la loi Scott diminue nos revenus, le mal qu'elle voudrait disparaître, ne semble plus que jamais. S'il y a des démarches auprès du gouvernement fédéral au sujet de la loi Scott, je ne puis dire que ces démarches aboutissent ou non.

TERRES DE LA COURONNE
J'évalue les recettes de ce département à \$700,000. Je suis sûr qu'il y aura un excédent de recettes sur les dépenses de construction se faisant de plus en plus rare à l'étranger, il n'y a pas de doute que le Canada lui, qui peut en fournir, aura répondu aux besoins du commerce; donc, les prix hausseront.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE
et les revenus provenant de cette source sont comme suit :

Table with 2 columns: Description of justice administration expenses and their amounts. Includes 'Timbres judiciaires', 'Fonds des bâtimens', 'Entretien des prisonniers', etc.

Je n'ai aucun doute que cette estimation est à peu près exacte et qu'il n'y aura pas de différence marquée dans les chiffres à l'expiration de l'exercice. Je continue :

Il y a lieu de croire que ces différents items ne sont pas exagérés et que les estimations se réalisent.

Loyers des édifices publics... 1,000.00
Revenu casuel... 1,500.00
Contributions au fonds de pension... 5,000.00
Intrants et édifices judiciaires et autres... 30,000.00
Sur prêt aux incendies de Québec... 500.00
Diverses sur le prix de vente du Q M O... 375,000.00
Eonds d'emprunt municipal... 100,000.00

Si on ajoute à cela le remboursement de \$4,000 par l'Asile de Beauport et de \$4,500 de l'Asile Saint Jean de Dieu, nous arrivons à un grand total de \$3,083,822.80.

ESTIMATIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR L'ANNÉE COURANTE
Avant de passer aux dépenses de l'année courante, je déposerai certaines estimations supplémentaires des sommes requises pour compléter le présent exercice financier, soit pour pourvoir à l'insuffisance de certains crédits, soit pour faire face à certains dépenses imprévues. Ces estimations supplémentaires s'évaluent à \$50,561.17 et en voici le tableau :

Table with 2 columns: Description of supplementary estimates and their amounts. Includes 'Législation - Salaires et dépenses contingentes', 'Travaux et édifices', 'Administration de la justice', etc.

DEPENSE DE L'EXERCICE 85-87
J'en arrive à l'estimation des dépenses pour l'exercice qui s'ouvrira le 1er juillet 86. On remarquera, en comparant la dépense prévue pour le prochain exercice, avec les crédits demandés pour l'exercice courant, que j'ai inclus dans ces derniers, les estimations supplémentaires de la dernière session, de même que celles introduites dans la présente session pour couvrir les besoins auxquels il n'avait pas été pourvu l'an passé dans différents services. Le crédit affecté à la législation pour l'an prochain est de \$20,740 dont \$10,000 ont déjà été votés et dont il reste à voter \$10,740, ce qui accuse une augmentation de \$25,198.83 dans ce service. Cette augmentation s'explique par les dépenses des élections prochaines auxquelles il nous faut pourvoir.

A l'article du gouvernement civil la somme requise est de \$183,929 et la loi qui reste à voter \$44,420, soit \$4,355 de moins que pour l'exercice courant.

Il est assez probable que dans les crédits supplémentaires de l'exercice courant, ce chef une somme additionnelle pour correspondre aux besoins qui se font sentir dans mon département ainsi que dans les autres départements. Si la législature n'est pas éloignée ou nous pourrions opérer une révision des appointements des fonctionnaires publics, et dans certains cas opérer une augmentation pour les services rendus.

Sous le chef de justice, qui comprend la police, les écoles de réforme et d'industrie, la somme requise est de \$183,929 et la loi qui reste à voter \$44,420, soit \$4,355 de moins que pour l'exercice courant.

Les dépenses pour l'administration de la justice sont très considérables et posent lourdement sur les revenus provinciaux, beaucoup plus que dans toutes les autres provinces où les tribunaux ont des dépenses prises sur les fonds directs de la province.

Le montant demandé pour ces divers services est de \$302,858 comparé à \$308,785 pour cette année, soit une diminution de \$5,927. Les crédits pour l'éducation supérieure de \$75,410 pour les écoles communales de \$180,000, les écoles dans les municipalités pauvres de \$6,000, les écoles normales de \$42,000 et celles pour les instituteurs d'un des les mêmes, qu'antérieurement. Quelques crédits à d'autres institutions ne sont pas prévus et il faudra affecter des crédits plus considérables pour le bureau de santé que ceux votés à la dernière session. Cela réduit d'autant le montant des crédits votés pour les services que nous venons de mentionner.

Viennent ensuite les dépenses pour l'agriculture, l'immigration, le rapatriement et la colonisation. Le crédit demandé pour ces divers services est de \$164,315 et sur ce montant \$166,315 sont à voter, \$2,000 d'ayant été antérieurement. A la dernière session le crédit voté était de \$280,003.74, soit une différence en faveur de l'année prochaine de \$115,688.74. Cela dépendant du montant des dépenses pour l'entretien des écoles de colonisation.

Les octrois aux sociétés d'agriculture \$50,000 sont les mêmes qu'antérieurement que l'octroi ordinaire de \$70,000 pour les chemins de colonisation et de \$5,000 pour les octrois aux sociétés de colonisation. Les autres octrois sont à peu près les mêmes que ceux de l'année dernière.

me ainsi que ceux des divers services ici mentionnés sont fournis à cette Chambre certains termes publiés par quelle s'y rendent. Le coût pour le parachevement des édifices du parlement est évalué à \$54,529 dont \$4,000 déjà votés; celui du palais de justice à \$73,700 dont \$4,000 déjà votés. Le coût de la construction du palais de justice à Québec et y comprenant celui des appareils à l'eau chaude et du mobilier excédent de beaucoup du montant mentionné dans les prévisions budgétaires. Cela est dû à certains changements faits dans les plans depuis que le contrat a été donné et cela en vue de mettre l'édifice à l'épreuve du feu. Au moins \$100,000 en sus des dépenses imposables au district de Québec seront requises pour terminer l'édifice.

Le montant de l'intérêt du fonds de réserve en rapport avec la dette publique, est estimé à \$1,065,820.31, ce qui constitue une augmentation de quelque chose comme \$250,000 de ce qui a été prévu dans le budget. De ce, vu que nous ne savons pas encore quel sera le nombre de milles construits par les compagnies de chemins de fer subventionnés durant l'année. Le montant à être payé dépendra de l'ouvrage fait. Tout ce que nous pouvons faire est de nous tenir prêt à payer les subsides à mesure qu'ils seront gagnés.

LES CHEMINS DE FER
J'estime à \$254,000 la somme qui sera requise pour fins de chemins de fer. De ce montant il faudra voter \$54,000 vu que \$200,000 ont déjà été placés à la disposition du gouvernement. Ainsi que j'ai déjà dit, il est impossible de faire une estimation exacte de ce qui sera requis pour fins de chemins de fer, vu que nous ne savons pas encore quel sera le nombre de milles construits par les compagnies de chemins de fer subventionnés durant l'année.

LES PROCHAINES ÉLECTIONS
M. l'Orateur, avant que cette Chambre ne se réunisse de nouveau, les électeurs de la province auront exprimé leur opinion sur la conduite des députés, qui siègent ici ce moment. Je me permets de vous adresser quelques mots sur la manière dont les affaires du pays ont été conduites. Il ne m'appartient pas d'exprimer une opinion sur ce que sera le résultat des élections, mais je me permets de vous dire que si les députés ont été élus de la manière dont les luttes électorales ont été conduites; chacun devra juger pour soi, non seulement quant au parti qu'il devra voter, mais aussi quant à la manière la lutte devra être conduite.

Je suis confiant dans l'intelligence générale de notre population, et son désir de voir le pays prospérer et de faire prospérer. Qu'il y aura beaucoup de changements dans le personnel de cette Chambre, nous pouvons avoir raison nous y attendre, vu que les élections ont été conduites de manière uniforme produit un pareil résultat. Il est bon que les électeurs aient à certaines dates périodiques l'occasion d'exprimer leur opinion sur la manière dont les affaires du pays ont été conduites et que les députés qui les représentent dans la législature de cette province, et j'espère qu'ils montreront de la sagesse dans leur choix de candidats pour les prochaines élections.

La prospérité du pays
Comme beaucoup d'autres pays, le Canada a passé par une phase de dépression commerciale, mais nous avons moins souffert que beaucoup d'autres parties du monde et je suis heureux de constater que les affaires ont une perspective beaucoup plus brillante qu'elles n'avaient ces années dernières. Nous avons toute raison de croire que nous aurons une augmentation de nos richesses dans notre province et dans tout le Canada. Le gouvernement s'est efforcé de faire ce qu'il était possible de faire, dans les limites de ses ressources, pour ouvrir nos terres publiques à la colonisation, au moyen des chemins de fer et des chemins de colonisation, aidé et appuyé par les honnêtes et sages gouvernements intelligents, capables de comprendre les besoins du pays et de légiférer de façon à satisfaire les besoins des hommes qui ont intérêt à la prospérité de leur pays et qui se servent indépendamment des biens de parti qui ont jusqu'à présent trop divisé notre peuple.

Le développement de nos ressources
Comme beaucoup d'autres pays, le Canada a passé par une phase de dépression commerciale, mais nous avons moins souffert que beaucoup d'autres parties du monde et je suis heureux de constater que les affaires ont une perspective beaucoup plus brillante qu'elles n'avaient ces années dernières. Nous avons toute raison de croire que nous aurons une augmentation de nos richesses dans notre province et dans tout le Canada.

Le développement de nos ressources
Comme beaucoup d'autres pays, le Canada a passé par une phase de dépression commerciale, mais nous avons moins souffert que beaucoup d'autres parties du monde et je suis heureux de constater que les affaires ont une perspective beaucoup plus brillante qu'elles n'avaient ces années dernières. Nous avons toute raison de croire que nous aurons une augmentation de nos richesses dans notre province et dans tout le Canada.

Le développement de nos ressources
Comme beaucoup d'autres pays, le Canada a passé par une phase de dépression commerciale, mais nous avons moins souffert que beaucoup d'autres parties du monde et je suis heureux de constater que les affaires ont une perspective beaucoup plus brillante qu'elles n'avaient ces années dernières. Nous avons toute raison de croire que nous aurons une augmentation de nos richesses dans notre province et dans tout le Canada.

Le développement de nos ressources
Comme beaucoup d'autres pays, le Canada a passé par une phase de dépression commerciale, mais nous avons moins souffert que beaucoup d'autres parties du monde et je suis heureux de constater que les affaires ont une perspective beaucoup plus brillante qu'elles n'avaient ces années dernières. Nous avons toute raison de croire que nous aurons une augmentation de nos richesses dans notre province et dans tout le Canada.

Le développement de nos ressources
Comme beaucoup d'autres pays, le Canada a passé par une phase de dépression commerciale, mais nous avons moins souffert que beaucoup d'autres parties du monde et je suis heureux de constater que les affaires ont une perspective beaucoup plus brillante qu'elles n'avaient ces années dernières. Nous avons toute raison de croire que nous aurons une augmentation de nos richesses dans notre province et dans tout le Canada.

merce avec les pays étrangers prend une extension de plus en plus grande. La marine marchande du monde entier n'est pas à dédaigner. Notre système d'instruction publique grandit dans toutes ses branches et devient de plus en plus apprécié par le peuple.

LE CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE
Le parachevement du chemin de fer Canadien du Pacifique aura une grande influence sur le développement de la prospérité du Canada en gros et en petit. Ce ne peut manquer d'y participer. Quand on considère le nombre comparativement restreint de notre population, l'immensité du territoire à traverser par le chemin de fer Canadien du Pacifique, d'un océan à l'autre à travers le continent et le parachevement en si peu de temps d'une entreprise aussi colossale, est certainement méritoire et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

LES PAYS D'EUROPE
Les pays d'Europe ne peuvent faire autrement que de sentir que leurs descendants ont le droit de leur offrir les produits les plus riches et les plus variés que le Canada ait produits. Les descendants sont à la hauteur de toutes les circonstances et nous devons nous féliciter de ce que nous avons accompli.

Royal Studio - SALLES D'ART

98 Rue, Wellington

Photographie Cabinet

2,001 douzaine, et elles sont richement ornées.

Photographies de raquetteurs

Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VOUES

De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais.

ABAT-JOUR

De fantaisie, faits à ordre, au plus court délai.

Royal Studio

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS

SHOOLBRED et Co

MAGASIN DE GROS

CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!

W. O. McKAY, Propriétaire

NOUVELLE ligne d'Omibus

Le parlement et le peuple anglais considèrent et discutent actuellement avec anxiété des mesures de la plus haute importance, affectant la prospérité et le bonheur de ce grand pays.

LE QUESTION IRLANDAISE

W. A. ARMOUR

MOULURES POUR ENCADREMENT

Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands

Aussi, toutes sortes de peintures, Caires en peluche, et de canevas pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES LE MÊME JOUR

Venez me faire une visite

J. COURSOLLE & Co

Ed. Plant

NOUVELLE LISTE - CHAPEAUX

WOODCOCK

Chapeaux Canton, Chapeaux Milan, Coupeux Broad, Chapeaux G. Rob, Chapeaux Chip, Chapeaux Noir, Chapeaux à Brun foncé, Chapeaux Brun clair, Chapeaux non, Chapeaux Drab, Chapeaux Bruns, Chapeaux Broad uni, Chapeaux de fantaisie, Chapeaux pour jeunes gens et gens de petite taille.

Le célèbre magasin de Modes. 39 RUE SPARKS.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rameaux de Tapisseries de divers genres, venant d'être reçus par le soulagé. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseries, Vernis, etc.

ASSORTIMENT COMPLET. Peintures délavées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birket.

J. Bte. DUFORD

16 avril 1-86-3m

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur CABINET

\$2.00 par doz.

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

Coin de la rue Rideau. OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie.

SITUATIONS VACANTES

ON DEMANDE 20 femmes pour travailler à bon salaire. S'adresser au Magasin de Chiffons, 257 rue Cumberland.

ON DEMANDE (deux commis d'expérience chez A. C. LAROSE, 49 et 51 rue) Sussex.

A vendre ou à louer

Une excellente maison, 299 rue Théodore. S'adresser à M. Elie Tassé, 635 rue St Patrick.

CARTES D'AFFAIRES

HULL

Les Diles. SIMAYS, Modistes et Confectionneuses d'ouvrages en tricot.

Ont transporté leur domicile au No. 103, de la rue Albert, en face du marché central, HULL.

LES VENTES A MOITIE PRIX

Sont souvent une illusion. Les acheteurs sont fascinés par les entées d'annonces, mais s'aperçoivent généralement (trop tard) qu'ils n'ont pas eu plus que pour leur argent malgré que leurs articles aient été achetés.

A MOITIE PRIX!